

1 JUNI 1935

VERSCHIJNT MAANDELIJKS

No. 6

DE BOUWKUNDIG AMBTENAAR

OFFICIEEL ORGAAN VAN DE VEREENIGING VAN BOUWKUNDIGEN

Redactie en Administratie: PRINS HENDRIKSTRAAT 7, BANDOENG

A. C. NIX & CO. BANDOENG

ALVORENS TOT BOUWEN OVER TE GAAN WENDE MEN ZICH EERST TOT:

L I M A G O H het OUDSTE Aannemersbureau ter plaatse
MEEST MODERNE ontwerpen en SOLIDE bouw. Diverse dankbetuigingen ter inzage
CHINEESCHE VOORSTRAAT No. 12 — TELEFOON No. 2449 — BANDOENG.

*Vereenigd
Versterkt
Behouden.*

N. V. Handel Maatschappij
„DE CONCURRENT”
JUWELIERS — HORLOGERS

//

Bandoeng — Bragaweg — Telef. 667

ONZE FIRMA GENIET HET
VERTROUWEN VAN DUIZENDEN
OVER DEN GEHEELLEN ARCHIPEL

Belangrijke Prijsverlaging

Elizabeth Arden artikelen

Van 10 tot 30 Procent

N. V. Hs. Vg. ONDERLING BELANG

Soerabaia

—

Bandoeng

—

Djocja

—

Malang

Laat Uw

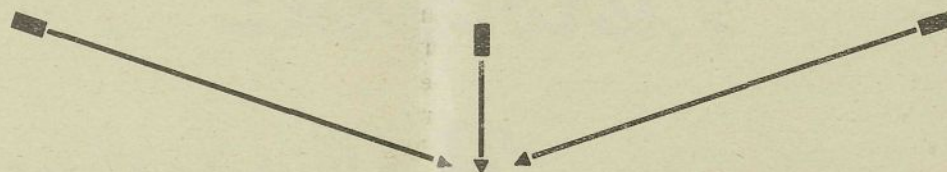
Water- Gas- Electriciteit installaties

UITVOEREN door

**Techn. Handel Mij.
vh. de Rooy & Co.
Bandoeng**

**Kawie-Holvast
Malang**

**Holvast & Co.
Soerabaia.**



Wij zorgen, dat U over ons werk tevreden zult zijn.

Het Oudste en Meest Betrouwbare adres voor :

BOUWMATERIALEN, IJzer-, Staal- en Koperwaren,
Ambachts-, Land- en Tuinbouwgereedschappen, Scheeps-
benodigdheden, Verfwaren en Vernissen enz. enz.

IS NOG STEEDS

Ang Sioe Tjiang Handel Maatschappij N. V.

BATAVIA — BANDOENG

DE BOUWKUNDIG AMBTENAAR

OFFICIEEL ORGAAN VAN DE VEREENIGING VAN BOUWKUNDIGEN

Redactie en Administratie: PRINS HENDRIKSTRAAT 7, BANDOENG

INHOUD: De lijdensweek. — Processen-verbaal. — Opname in vasten dienst. — Inhouding, beslag en korting. — Uit de Provincie. — Verg. afgestudeerden T. S. en. — Instandhouding aannemersstand. — Waardering Gouv. architecten en M. T. Locale ambtenaren. — Jubileum-Prijsvragen. — Officieel. — Mutaties.

DE LIJDENSWEEK.

De week van 12 tot 18 Mei j.l. is wel kenmerkend voor de rampspoed, die wederom over het ambtenarendom is gestort.

Achtereenvolgens werden aangekondigd de z.g. parallelschalen de verlaging der B. B. L. pensioenen met weer 5% en de opvoering tot f 575.— als salarissgrens voor het gaan met buitenlandsch verlof van h.t.l. aangestelden waardoor de middelbaar technici geheel van verlof zijn uitgesloten.

Voordien was er ook sprake van een nieuwe korting van 5% op de H. B. B. L. salarissen. Een nader bericht meldt thans dat van een salariskorting over de geheele ambtelijke lijn voorloepig geen sprake is.

Rest thans de invoering voor nieuw in dienst te nemen personeel der parallelschalen, welke een bedreiging blijft voor de in dienst zijnde ambtenaren. De B. B. L. kent officieel de terugbrenging der salarissen op normaal peil. De H. B. B. L. wil de salarissen stabiliseeren en nu reeds wenscht men de invoering van parallelschalen tot een peil van 20% beneden het H. B. B. L. peil, wat dus zeggen wil, dat de nieuwe tractementen zijn teruggebracht tot 60% van de B. B. L. salarissen.

En deze verlaging kan, neen zal, binnen korten tijd alle ambtenaren treffen.

Wij constateeren slechts de groote mate van onzekerheid, die wederom algemeen heerscht t.a.v. de rechtspositie van den ambtenaar en in het bijzonder weer de verdere terugbrenging van onze groep.

Ja zelfs op het behoud van **geroutineerde** krachten wordt geen prijs meer gesteld en stelselmatig worden de **formaties** al maar door ingekrompen, zoodat ook

voor nieuw personeel geen plaats meer is. Men leze hierover het artikel in dit nummer „Instandhouding aannemersstand”.

Wij zouden deze regeling kunnen toejuichen, indien ook hier gerekend kan worden op **permanent** werk, edoch, daar is geen sprake van en de groote concurrentie van diverse aannemers onderling — en van overheidswegen bevolen, op straffe van disqualificatie — is aanleiding, dat ook hier weer **het personeel daarvan dupe is**. En zoo snijdt het zwaard aan beide kanten met des te grooter zekerheid om onze positie finaal te onthoofden.

Wat wij wenschen?! Wij weten het niet meer.

Allerwege ziet men verbrokkeling en aftakeling, ook in onze gelederen, in onze vereeniging. Neen, toch, symptomen van opleving, van collegialiteit zijn merkbaar, doch zonder algemeen verband. Een ander deel schijnt in doffe berusting de slagen van het noodlot te willen opvangen.

Collega's, laat ons niet versagen. „Ende desespereert niet”, was en is nog onze leus. Laat ons onszelf weer terugvinden op onze a.s. jaarvergadering en dan de handen ineenslaan tot versterking van onzen band in de oprichting van den „**Bond van Technici**”, en om in grooter eenheidsverband onze belangen te dienen en elkaar tot steun te zijn en blijven, totdat wederom betere tijden voor ons zal aanbreken.

Tot slot rekenen wij op Uwe komst „en masse” op onze vergadering van 9 Juni a.s. Neemt Uwe collega's — niet leden — mede ter vergadering.

Hoofdbestuur.

Firma O E I T I O N G H I N

BANDOENG - SOENIARADJA 41
Telf. Nos. 1815 en 1832

SOEKABOEMI - Gr. POSTWEG
Telefoon No. 4

Van ouds JE adres voor goed gesorteerde

Bouwmaterialen-, Hang- en Sluitwerk Sanitair en Verfwaren.

PROCESSEN VERBAAL.

Verkiezing H. B.

Op heden den veertienden Mei 1935 hebben wij ondergeteekenden R. Soepardan, W. E. Schelkers en N. Goedbloed, ons op verzoek van het Hoofdbestuur van de Vereeniging van Bouwkundigen in Nederlandsch-Indië, in commissie gesteld tot de stem opname voor de verkiezing van een nieuw Hoofdbestuur van genoemde Vereeniging en hebben wij bevonden, dat uitgebracht zijn 57 geldige stemmen waarvan ten name van:

D. A. Emanuel	8 stemmen
E. Emor	52 stemmen
R. Moh. Enoch	37 stemmen
M. Kadiroen	19 stemmen
J. C. de Keijzer	54 stemmen
L. Lontoh	5 stemmen
W. H. Th. Marcus	42 stemmen
J. W. F. Menick	29 stemmen
W. A. Schneider	14 stemmen
C. W. F. Smith	21 stemmen
R. M. Soepardi	16 stemmen
F. van Sprew	34 stemmen
Aug. Steevensz	40 stemmen
E. Ch. Szrama	14 stemmen
W. E. Schelkers	1 stem
Joh. L. Pieterse	1 stem
J. Sechers	3 stemmen
R. Soepardan	1 stem

Zoodat in het hoofdbestuur der Vereeniging zijn verkozen de heeren: J. C. de Keijzer, E. Emor, W. H. Th. Marcus, Aug. Steevensz, R. Moh. Enoch, F. van Sprew en J. W. F. Menick.

En hebben wij van deze verrichting dit proces-verbaal opgemaakt om te dienen waar zulks behoort.

Bandoeng datum als boven

De Commissie vd.

w.g. R. Soepardan.

w.g. W. E. Schelkers.

w.g. N. Goedbloed.

Referendum.

Op heden den veertienden Mei 1935 hebben wij ondergeteekenden, R. Soepardan, W. E. Schelkers en N. Goedbloed ons op verzoek van het Hoofdbestuur van de Vereeniging van Bouwkundigen in Nederlandsch-Indië in commissie gesteld ten einde de stand op te nemen van de 47 binnengekomen referendumkaarten en hebben wij bevonden:

dat zijn uitgebracht

1) voor ontbinding der V. V. B.—39 stemmen tegen, 7 voor en 1 stem blanco.

2) voor behoud V. V. B.—11 stemmen tegen, 34 voor en 2 stemmen blanco.

3) voor oprichting bond technici—10 stemmen tegen, 34 voor en 3 stemmen blanco.

4) voor uittreden V. V. B. uit de C. I. V. O.—22 stemmen tegen, 23 voor en 2 stemmen blanco.

5) voor opzegging verbintenis I. B. T. Locale Techniek—17 stemmen tegen, 28 voor en 2 stemmen blanco.

6) voor machtiging beschikking reservefonds tot e.v. dekking schulden en propaganda, 4 stemmen tegen, 43 stemmen voor.

En hebben wij van deze verrichting dit proces-verbaal opgemaakt om te dienen waar zulks behoort.

Bandoeng datum als boven

De Commissie vd.

w.g. Soepardan.

w.g. W. E. Schelkers.

w.g. N. Goedbloed.

Leden

werft

Leden.

OPNAME IN VASTEN DIENST.

Wederopenstelling.

Een rondschrijven G. S. No. 1143/C. is uitgegaan over de wederopenstelling van de mogelijkheid tot opneming van personeel in vasten landsdienst. Wij ontleenen daaraan het volgende:

Nadat bij het dezerzijdsch rondschrijven van 17 November 1931 No. 2770/C (Bijblad No. 12735) de opneming van personeel in vasten dienst van het land aan beperkingen was onderworpen, werd bij de dezerzijdsche circuliëre van 17 Mei 1933 No. 1455/C mededeeling gegaan van 's landvoogds beslissing, dat voorshands in het geheel geen personeel meer in vasten dienst zou worden opgenomen.

De Gouverneur-Generaal heeft thans besloten, de mogelijkheid van opneming in 's lands vasten dienst onder de na te noemen voorwaarden weder open te stellen voor dat personeel — zoowel Europeesch als Inlandsch —, hetwelk vóór 17 November 1931 in tijdelijk verband is aangesteld, en sedert dien in een organieke functie, al dan niet met promotie of verandering van werkkring, werkzaam is gebleven.

Hiervan zullen echter voorshands zijn **uitgezonderd de bekleeders van ambten**, opgenomen in de schalen 1 tot en met 67 van bijlage A. der H. B. B. L., met uitzondering van die, vermeld in de schalen 3, 13, 14, 15, 29, 51, 58 en 66, zoomede van betrekkingen, **be zoldigd volgens de schalen 72, 82, 89, 93, 104, 105, 108, 115, 120 en 123** van bijlage A. en 1, 7, 10, 11, 13 en 27 van bijlage B. der H. B. B. L.; van deze ambten is n.l. overbrenging naar het Maandloonersreglement in overweging.

Teneinde voor opneming in vasten dienst in aanmerking te kunnen komen, zullen de tijdelijk aangestelde landsdienaren volledig geschikt moeten zijn voor de door hen bekleede functie, terwijl vaste aanstelling uiteraard slechts mogelijk is voor zoover de personeelsformatie zulks toelaat.

In verband met de voor de ontwerpbegroting voor 1936 nog aan te brengen bezuinigingen, ook op de personeelsuitgaven, acht Zijne Excellentie het noodig, de formatie-opstelling voor dat jaar als richtsnoer te nemen bij de beoordeeling van de vraag, of ruimte voor vaste aanstelling bestaat. Met het oog hierop mag tot opneming in vasten dienst niet worden overgegaan vóór 1 Juli a.s.

Overschrijding van de voor opneming in 's lands vasten dienst gestelde leeftijdsgrenzen en van den in Bijblad No. 10047 gestelden maximumtermijn van drie jaren tijdelijken dienst behoeft, voor zoover zoodanige overschrijding is veroorzaakt door de tijdelijke stopzetting dier aanstellingen, geen bezwaar voor vaste aanstelling op te leveren. Mitsdien zal de tijd na 1 November 1931 in tijdelijken dienst doorgebracht buiten aanmerking kunnen worden gelaten bij de beoordeeling, of de gestelde termijnen zijn overschreden.

Het is voorts de wensch van den landvoogd, dat tot de aanstelling in vasten dienst ook van personeel van niet-Europeeschen landaard, hetwelk tot dusver niet aan keuring onderworpen was, niet zal worden overgegaan dan nadat betrokkenen door een geneeskundige, daartoe aangewezen volgens door den Dienst der Volks-Gezondheid te stellen regelen, lichamelijk geschikt zijn bevonden voor de bekleede betrekking, zulks in afwachting van een definitieve beslissing omtrent het in het leven roepen van een algemeen voorschrift inzake geneeskundige keuring van Inlandsch personeel bij opneming in vasten dienst.

Ten slotte acht de Gouverneur-Generaal het gewenscht, dat beslissingen tot opneming in 's lands vasten dienst, zoowel ten aanzien van Europeesch als van Inlandsch personeel, centraal door het betrokken departement of het betrokken diensthoofd, resp. het betrokken hoofd van gewestelijk bestuur, zullen worden genomen. Daarbij zal voor oogen zijn te houden, dat van het vorenstaande geenszins beoogt, een dwingend voorschrift in het leven te roepen tot opneming in vasten dienst van tijdelijk personeel, hetwelk aan de in dit rondschrijven gestelde eischen voldoet, doch dat aan de betrokken gezaghebbenden slechts de bevoegdheid wordt verleend om eventueel tot zoodanige opneming over te gaan.

Naschrift H. B.

Voor de technici ressorteerende onder het Departement van V. & W. is schaal 105 hiervoren genoemd van belang. Hieronder ressorteeren de opnemers 's Lands Waterstaat.

Id. onderopzichter, en Hulpmachinist W. & E.

Monteur bij de P. T. T.

Onderopzichter 2e cat., Electriciën 3de kl. 2de cat., ondermachinist 1° kl. 2° cat. bij de S. S.

De schaal 105 is naar bekend ook ingesteld voor de Adsp. Opzichters Waterstaat en dit maakt voor ons nog een groot verschil uit.

Onze adspiranten, die nog niet in vasten dienst zijn opgenomen worden verzocht ons hiervan in kennis te stellen.

Leden, allen op ter A. V.

De besluiten door U te nemen zijn voor ons technici van groot belang.

Noodigt ook Uw collega's uit.

Bouw bureau „W E C O ”

Soeniaradja 17a — Bandoeng — Telefoon 1904

Belast zich met nieuwbouw, bijbouwen
en reparaties van huizen.

Geen order te groot, geen order te klein.

PRIJZEN SCHERP CONCURREEREND.

INHOUDING, BESLAG EN KORTING

op de ambtelijke salarissen en pensioenen.

Aan de Commissie voor Georganiseerd overleg is door de Regeering ter fine van advies toegezonden onder-volgende:

ONTWERP-ORDONNANTIE.

(gewoon hoofd)

Dat hij, mede ter vervanging van de thans geldende voorschrif-ten, het wenschelijk achtende eenige algemeene regelen vast te stellen betreffende inhouding, beslag en korting op en vervreem-ding van de bezoldiging en het pensioen der ambtenaren;

Den Raad van Nederlandsch-Indië gehoord en in overeenstem-ming met den Volksraad;

Heeft goedgevonden en verstaan:

Artikel I

In te trekken:

- a. de publicatie van 16 September 1853 (Staatsblad No. 70)
- b. de ordonnantie van 11 November 1904 (Staatsblad No. 445)
- c. de ordonnantie van 8 Juli 1930 (Staatsblad No. 247)

Artikel II

Vast te stellen de volgende:

„Regeling betreffende inhouding, beslag en korting op en ver-vreemding van de bezoldiging en het pensioen der ambtenaren”.

Artikel 1

(1). Onder ambtenaren worden, behoudens het bepaalde in lid 3 van dit artikel, in deze ordonnantie verstaan allen, die zijn aan-gesteld om in openbaren dienst in Nederlandsch-Indië werkzaam te zijn, hieronder begrepen, maand- en daggelders, zoomede zij die zijn aangenomen op den voet van het „Maandloonersreglement 1934” of het „Werkliedenreglement 1934” (Staatsblad No. 111).

(2). Tot den openbaren dienst behooren alle diensten en bedrij-ven, zoowel burgerlijke als militaire, beheerd door het Land of de openbare gemeenschappen, waaronder in deze ordonnantie worden verstaan de zelfstandige gemeenschappen, ingesteld op den voet van het zesde en twaalfde hoofdstuk van de Indische Staatsrege-ling.

(3). Niet is ambtenaar in den zin dezer ordonnantie hij, met wien een arbeidsovereenkomst naar burgerlijk recht is gesloten.

(4). Tenzij het tegendeel blijkt, zijn de bepalingen dezer ordon-nantie mede van toepassing op gewezen ambtenaren.

Artikel 2.

(1). Onder bezoldiging wordt in deze ordonnantie verstaan het geldsbedrag, dat een ambtenaar tijdens zijn ambtsbetrekking ter belooning van de door hem bewezen diensten, onder welke bena-ming ook, geniet na aftrek van hetgeen in mindering wordt ge-bracht voor bijdragen voor eigen en weduwen- en weezenpensioen.

(2). Wachtgeld, onderstand, non-activiteits-, voorloopige- en verlofsbezoldiging worden ten deze beschouwd als bezoldiging.

(3). Onder bezoldiging worden niet begrepen ambts-, reis- en andere toelagen of vergoedingen, ter tegemoetkoming of ter bestrij-ding van de aan de dienstitoefening verbonden uitgaven, noch vergoedingen in geld, welke in de plaats treden van verstrekkingen in natura.

(4). Onder pensioen wordt in deze ordonnantie verstaan het geldsbedrag, dat een gewezen ambtenaar als zoodanig, onder welke benaming ook, geniet na aftrek van hetgeen in mindering wordt gebracht voor pensioenbijdragen.

(5). Onder beslag wordt in deze ordonnantie mede begrepen het vereenvoudigd beslag, als bedoeld in artikel 319k van het Burger-lijk Wetboek.

N. V. Luxe Brood Bakkerij „Ellenbroek”

TOKO — BAKKERIJ

Groote Postweg Oost - hoek Manggalaan.
Tel. 626. BANDOENG Tel. 626.

Wat gaat erin als koek ?
Brood van „Ellenbroek”

Remington



N. V. Handel Mij. „TEK TIONG”

Toko Batavia

Pasar Baroe 81 — Bandoeng — Tel. Nos. 10 en 1006

Handel in

IJZER- STAAL- & KOPER- VERFWA-
REN, WERKTUIGEN EN MACHINE-
KAMERBENODIGDHEDEN enz. enz.

Artikel 3.

(1). Op de door het Land en de openbare gemeenschappen verschuldigde bezoldigingen en pensioenen kan worden ingehouden, hetgeen de ambtenaar aan hen zelf verschuldigd is, daaronder begrepen de in gevolge eene algemeene verordening aan rekenplichtige voorloopig opgelegde vergoedingen.

(2). Onder inhouding worden niet begrepen verrekeringen van bedragen, verschuldigd voor:

- a. het bewonen van een landswoning;
- b. verzekering op aanspraken op geneeskundige behandeling van landswege;
- c. verzekering op verstrekking van medicijnen en verbandmiddelen van landswege;
- d. verstrekking van water en licht van landswege.

(3). Pensioenen worden geacht te dezen tevens verschuldigd te zijn door de openbare gemeenschap, in welker dienst de ambtenaar stond bij het einde van den voor pensioen geldigen diensttijd.

(4). Belastingen worden geacht te dezen tevens verschuldigd te zijn aan het lichaam, dat met de invorderig is belast.

(5). Buiten de gevallen, bedoeld in de voorgaande leden, kan inhouding alleen plaats hebben krachtens een wet, algemeene maatregel van bestuur of ordonnantie.

(6). De Gouverneur-Generaal bepaalt, welke gezaghebbenden bevoegd zijn inhouding op de inkomsten der ambtenaren in dienst van het Land te bevelen.

(7). Inhouding op de inkomsten der ambtenaren in dienst van de openbare gemeenschappen wordt bevolen door den betrokken Raad of de door dezen aan te wijzen gezaghebbenden.

Artikel 4.

Ten aanzien van beslag, gelegd op bezoldiging en pensioenen, vinden de voorschriften van het gemeene recht toepassing.

Artikel 5.

(1). Het Land en de openbare gemeenschappen kunnen op de door hen verschuldigde bezoldigingen en pensioenen kortingen toepassen tot verhaal van rechte verschuldigd onderhoud, kosten door derden ten behoeve van zoodanig onderhoud gemaakt inbegrepen, mits de ambtenaar de vordering erkent, dan wel het bestaan ervan uit een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke uitspraak of een authentieke acte blijkt.

(2). Korting op de inkomsten der ambtenaren in dienst van het Land wordt bevolen door den Gouverneur-Generaal of de daartoe door Hem aangewezen gezaghebbenden; korting op de inkomsten der ambtenaren in dienst van de openbare gemeenschappen wordt bevolen door den betrokken Raad of de door dezen aan te wijzen gezaghebbenden.

(3). De korting wordt niet verleend, alvorens hij, op wiens inkomsten de korting wordt gevraagd, in de gelegenheid is gesteld binnen een behoorlijken termijn schriftelijk zijn bezwaren tegen de aanvraag in te brengen.

(4). Een bevolen korting kan te allen tijde worden gewijzigd of ingetrokken.

Artikel 6.

(1). Bezoldigingen en pensioenen zijn voor de eerste f 300.— per maand of een deel van het bedrag voor *inhouding* en beslag vatbaar tot een vierde, voor het meerdere tot een derde.

(2). *Korting* kan op bezoldigingen en pensioenen *onbeperkt* worden toegepast.

(3). Indien meer dan één bezoldiging of pensioen tegelijk worden genoten, worden zij voor de toepassing van het eerste lid van dit artikel als onderscheidenlijk één bezoldiging of één pensioen aangemerkt.

Artikel 7.

(1). De beperkingen van het vorig artikel gelden niet ten aanzien van inhouding:

a. tot verhaal van hetgeen de ambtenaar ter zake van schade, in verband met de uitoefening van den dienst opzettelijk veroorzaakt, aan het Land of een openbare gemeenschap verschuldigd is, doch voor zoover naar het oordeel van het College of den gezaghebbende, die de schadevergoeding heeft opgelegd, tot een inhouding boven het in het vorig artikel vermeld bedrag aanleiding bestaat;

b. tot verhaal van hetgeen op de bezoldiging of het pensioen tengevolge van onjuiste opgave van den betrokken ambtenaar te veel is betaald;

c. tot verhaal van achterstallige belastingschulden;

d. terzake van disciplinaire strafoplegging aan militairen;

e. terzake van verpleging in hospitalen en ziekeninrichtingen van militairen.

(2). Evenmin gelden de bij het vorig artikel gestelde beperkingen indien de betrokken ambtenaar een inhouding boven het daar aangegeven maximum verzoekt of daarmee instemt.

Artikel 8.

(1). Inhouding gaat tot het bedrag, waarvoor zij is bevolen, vóór korting en beslag, ook indien de korting is toegestaan of het beslag reeds is gelegd.

Inhouding kan plaats hebben ondanks faillissement van den ambtenaar of hem verleende surséance van betaling. Tijdens faillissement is de inhouding, uitgezonderd de gevallen, bedoeld in artikel 7, beperkt tot het deel van de bezoldiging of het pensioen, dat in het faillissement valt, voor zoover dit deel het krachtens artikel 6 voor inhouding vatbaar bedrag overtreft. Is dit bedrag grooter dan kan ook het meerdere worden ingehouden.

(2). Beslag gaat tot het bedrag, waarvoor het is gelegd, vóór korting, ook indien de korting reeds is toegestaan.

(3). Faillissement van een ambtenaar en aan hem verleende surséance van betaling sluiting korting uit, behalve in de gevallen waarin beslag naast faillissement en surséance bestaanbaar is.

Artikel 9.

(1). Indien een ingehouden, in beslag genomen of gekort bedrag tusschen meerdere schuldeischers moet worden verdeeld, geschiedt de verdeling pons-pondsgewijze naar evenredigheid der inschulden, voor zoover niet de eene schuldeischer boven den anderen voorrang heeft.

(2). Indien naast inschulden, voor welke de beperkingen van artikel 6 niet gelden, ook andere in de verdeling moeten worden begrepen, wordt eerst het in artikel 6 bepaalde deel van dit bedrag onder alle schuldeischers zonder onderscheid verdeeld.

Artikel 10.

(1). Overdracht, inpandgeving of elke andere handeling, waardoor de ambtenaar eenig recht op zijn bezoldiging of pensioen aan een derde toekent, is slechts geldig, indien zij geschiedt aan een instelling voorkomende op een door den Gouverneur-Generaal vastgestelde en in de Javaansche Courant openbaar gemaakte lijst.

(2). Zij is bovendien slechts geldig voor een gelijk deel van de bezoldiging of het pensioen, dat overeenkomstig artikel 6 vatbaar is voor inhouding en beslag en kan voor dat deel plaats hebben, boven en behalve inhouding, beslag en korting.

(3). Een door een ambtenaar, onder welke vorm of benaming ook, verleende volmacht tot inontvangstneming van bezoldiging of pensioen, niet vallende onder de in lid 1 van dit artikel bedoelde handelingen, is steeds herroepelijk.

Artikel 11.

Het tweede lid van artikel 10 is niet van toepassing op pensioenen vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie toegekend.

Artikel 12.

(1). Het in de artikelen 6 en 7 omtrent inhouding bepaalde maakt geen inbreuk op de voorschriften, welke bij ordonnantie voor inhouding wegens bepaalde schulden aan het Land of de openbare gemeenschappen zijn of zullen worden gegeven.

(2). Ten aanzien van voorschriften, welke andere dan bij een wet, algemeen maatregel van bestuur of ordonnantie zijn vastgesteld vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie, geldt dit slechts, indien deze voor den ambtenaar geldelijk even gunstig of gunstiger zijn.

Artikel 13.

Indien een inhouding of een korting reeds vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie is aangevangen, een beslag reeds daarvóór is gelegd, een overdracht, een inpandgeving of andere handeling of een volmachtverleening reeds daarvóór heeft plaats gehad, vinden de bepalingen dezer ordonnantie, behoudens het bepaalde bij artikel 11, toepassing op de termijnen van bezoldiging en pensioen, verschijnend op of na den dag der inwerkingtreding.

Artikel III.

In het reglement op de Rechtsvordering wordt na artikel 481 een nieuw artikel 481a ingevoegd, luidende:

Derden-beslag onder het Land of openbare gemeenschappen is, onverminderd het bepaalde in de artikelen 65 en 66 der Indische Comptabiliteitswet, artikel 23 van het Decentralisatiebesluit en artikel 9 van het Koninklijk Besluit van 3 December 1925 No. 51 (Indisch Staatsblad 1926 No. 28) toegelaten, echter slechts op bepaalde in het exploit of, in geval van vereenvoudigd beslag, in de kennisgeving of de vordering omschreven inschulden of goederen.

Betaling of afgifte na beslag ontlasten het Land of de openbare gemeenschap, indien een vóór het beslag gegeven opdracht tot betaling of afgifte niet meer tijdig kon worden ingetrokken.

Om redenen van openbaar belang kan het Land of de openbare gemeenschap in kort geding voor den president onmiddellijk opheffing van het derden-beslag vorderen.

Artikel IV.

Deze ordonnantie treedt in werking op een nader door den Gouverneur-Generaal te bepalen tijdstip.

(gewoon slot).

ONTWERP-MEMORIE VAN TOELICHTING.

A. gemeen.

Na de totstandkoming der Nederlandsche Ambtenarenwet (Nederlandsch Staatsblad 1929 No. 530) werd door de Regeering aan de — inmiddels opgeheven — Rechtstoestandcommissie de vraag voorgelegd, of er aanleiding bestond om ook voor Nederlandsch-Indië een nieuwe regeling van de inhouding het beslag en de korting op tractementen en pensioenen in overweging te nemen, zooals voor de Nederlandsche ambtenaren is geschied in den derden titel van genoemde wet.

Overeenkomstig het daarop door die Commissie uitgebracht advies, waarin bovenstaande vraag in het algemeen bevestigend was beantwoord op grond dat de thans geldende voorschriften deels sterk verouderd, deels minder duidelijk zijn en ook overigens in verschillende opzichten vatbaar voor verbetering, verleende de Regeering aan de Commissie opdracht om geformuleerde voorstellen tot wijziging der op dit punt geldende wetgeving bij Haar in te dienen.

Nadat in de Commissie overeenstemming was verkregen omtrent een voorloopig ontwerp, werd dit in gedrukten vorm met een korte toelichting gezonden aan de ambtenarenverenigingen, met verzoek om mededeeling van mogelijke opmerkingen.

Daar de ontworpen regeling naar het oordeel der Commissie niet alleen van toepassing zou behoeven te zijn voor de burgerlijke landsdienaren, maar eveneens zou kunnen gelden voor de militairen, en bovendien voor de dienaren der zelfstandige gemeenschappen, werden de militaire verenigingen, de Vereniging van Burgemeesters en Secretarissen en de Vereniging van Locale Ambtenaren mede in de gelegenheid gesteld van hun meening te doen blijken.

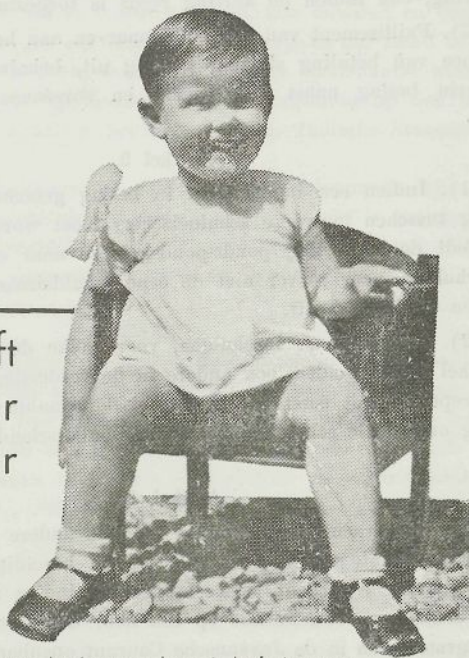
Naar aanleiding van de ontvangen opmerkingen werden een aantal wijzigingen aangebracht in het voorontwerp der Commissie. Het aldus bij de Regeering ingediende ontwerp van meergemelde Commissie, waarmede de Regeering zich in hoofdzaak heeft verenigd, heeft tenslotte geleid tot de thans voorliggende ontwerp-ordonnantie.

Zooals reeds werd opgemerkt, is de regeling mede bestemd te gelden voor militaire landsdienaren en ambtenaren der zelfstandige gemeenschappen (vgl. artikel 1 van het ontwerp).

De onderhavige materie is in de Indische wetgeving thans ondergebracht in de volgende regelingen; Staatsblad 1926 No. 362, laatstelijk gewijzigd bij Staatsblad 1931 No. 420 (compensatie of inhouding); Staatsblad 1853 No. 70 en 71, 1904 No. 445 en 1930 No. 247 (beslag); Staatsblad 1911 No. 551 en 1913 No. 556 (korting); artikel 18 van het Indisch burgerlijk pensioenreglement en de daarmede overeenstemmende artikelen der andere pensioenreglementen.

Bij den opzet der ontworpen voorschriften, welke strekken ter vervanging van de thans bestaande afzonderlijke regelingen, is grotendeels de Nederlandsche wet gevolgd. De afwijkingen, die in verschillende opzichten noodig bleken, raken niet zoozeer de hoofdbeginselen als wel punten van minder principieel aard.

Ze heeft
plezier
in haar
leven.



Je kunt wel zien, dat ze het best naar haar zin heeft. Laten we hopen, dat het altijd zoo voor haar blijft. Dat is de taak voor U, ouders. Het is Uw plicht voor Uw kinderen te zorgen, niet alleen nu, maar ook voor de toekomst. Dat kunt U het beste door een spaarbankboekje te nemen bij de Postspaarbank! Spaar voor Uw kinderen bij de spaarbank met Regeeringsgarantie, waar Uw geld veilig is, bij de



POSTSPAARBANK

N. V. Argilla - Cement - Mozaik Tegelfabriek

KATJA² WETAN 121 — BANDOENG — TELEFOON No. 447

Directeur : P. E. WENER

Fabrikanten van

Vloer- en Wandtegels, Betonbuizen en Betonroosters

**Wener-tegels, voorzien van het bekende fabrieksmerk W.
verzekeren U een prima vloer tegen lagen prijs!**

Leden

GEEN FEEST
ZONDER
BLOEMEN

//

**De Bonte
Ruiker**

GOENTOERLAAN 30
TELEFOON Bd. 1298

Onze

Dames-, Heeren- en
Kinder-Mode Magazyn

Toko „De Zon”

Batavia — Buitenzorg — Bandoeng

Toko „Aurora”

Soerabaia

Steeds nieuwe aanvoer
van de meest moderne

DAMES- EN HEEREN
ARTIKELEN

Concurreerende PRIJZEN

GROOTE OMZET,
KLEINE WINST.

Vlugge en Coulante bediening.

Steunt

**„Het
Snoephuis”**

Brood-
Beschuit- en
Banketbakkerij

Bragaweg 24
Telefoon 438

VAN OUDS

het adres voor

DE ZOETE INVAL

Adver- teerders

AANNEMERSBUREAU

„THIO TJOAN TEK”

BANDOENG
OOSTEINDEWEG 19

Alle soort bouwwerken

SOLIED EN DEGELIJK
WERK GEGARANDEERD

RISKEERT geen INFECTIEGEVAAR
of BRANDSCHADE

*Laat Uw. Kleeren Veilig - Vlug
en Goedkoop wasschen*

DOOR DE

Electrische- en Chemische Wasscherij

„DE VLIJT”

Nassaulaan 35 - BANDOENG - Telefoon 2043

De eenige uitzondering hierop maakt het voorgestelde ten aanzien van kortingen wegens particuliere schulden, die in Nederland in het algemeen toegelaten zijn, terwijl de Regeering overeenkomstig het advies der Commissie heeft gemeend, geen voorstel te moeten doen om terug te komen van de afschaffing in 1898 van dit tevoren ook in Indië toegepaste stelsel. De tot die intrekking geleid hebbende overwegingen: het groote aantal der kortingen en de vele geconstateerde misbruiken, moeten zonder twijfel aanleiding zijn om niet weder tot invoering van bedoeld instituut over te gaan. De uitbreiding die sindsdien het ambtenarencorps heeft ondergaan moge daartoe een reden te meer zijn. Groot verschil in toestanden in de ambtenaarswereld en in de maatschappelijke verhoudingen tusschen Indië en Nederland motiveeren voldoende dat het bestaande verschil in voorschriften ten deze wordt gehandhaafd.

Intusschen is voor Indië korting mogelijk gebleven, voor het geval de landsdienaar of gewezen landsdienaar (militairen daaronder begrepen) nalatig is in de geregelde voldoening van een hem door den rechter opgelegde uitkeering:

a. tot onderhoud van zijn echtgenoot of gescheiden echtgenoot of tot onderhoud en opvoeding zijner kinderen;

b. tot onderhoud en opvoeding van zijn natuurlijke niet door hem erkende kinderen, of tot vergoeding aan de moeder dier kinderen wegens de kosten van hare bevalling en onderhoud na die bevalling.

Deze in de Staatsbladen 1911 No. 551, juni 1913 No. 556, voorkomende bepaling is in de ontwerp-ordonnantie in ruimere bewoordingen overgenomen door te spreken van „rechtens verschuldigd onderhoud” en door korting mogelijk te maken niet alleen indien een rechterlijk vonnis bestaat, maar ook indien de ambtenaar de vordering erkent of deze uit een authentieke akte blijkt (artikel 5 van het ontwerp).

Voor het overige moge worden verwezen naar den in Bijlage 1 van deze toelichting opgenomen tekst der met de bepalingen van dit ontwerp overeenkomende voorschriften der Nederlandsche Ambtenarenwet, het bijgevoegd uittreksel uit de memorie van toelichting op het Regeeringsontwerp van die wet (Bijl. Hand. Tweede Kamer, 1927 — 1928, Ond. 392, stuk 3), opgenomen in Bijlage II, en het mede hiervan gaande Overzicht van de verschillen tusschen het thans in Indië geldende systeem en dat der Nederlandsche wet (Bijlage III) terwijl de verdere afwijkingen in bijgaande ontwerp-ordonnantie van de Nederlandsche wet hieronder bij de bespreking der verschillende artikelen afzonderlijk zijn toegelicht. *)

Ten slotte moge er nog de aandacht op worden gevestigd, dat de ontwerp-ordonnantie uiteraard beperkt is tot in Nederlandsch-Indië vertoevende landsdienaren, terwijl op in Nederland verblijvende Indische landsdienaren de Nederlandsche Ambtenarenwet toepasselijk is (vide artikel 124 dier wet). Hiertegen bestaat naar het oordeel der Regeering geen bezwaar.

Artikelen.

Artikel 1. Bij de invoering van de onderhavige ontwerp-ordonnantie zullen, behalve de in dit artikel genoemde wettelijke regelingen, ook nog moeten worden ingetrokken:

a. het hierboven reeds vermelde Koninklijk besluit van 29 Juli 1911 No. 43 (Indisch Staatsblad No. 551), zooals dit gewijzigd is bij het Koninklijk besluit van 3 Juli 1913 No. 49) (Indisch Staatsblad No. 556) nopens korting op bezoldigingen en pensioenen ten behoeve van de echtgenoot of gescheiden echtgenoot enz., doch alleen voor zoover Nederlandsch-Indië betreft;

b. de eerste vijf leden van artikel 18 van het Indisch Burgerlijk Pensioenreglement en de daarmee overeenstemmende artikelen der andere pensioenreglementen betreffende *vervreemding* van de pensioenen;

*) De Bijlagen I t/m III zullen nog worden gepubliceerd.

c. het besluit van 16 September 1853 No. 8 (Staatsblad No. 71) nopens *beslag* op bezoldigingen en pensioenen;

d. de besluiten van 18 Augustus 1926 No. 29 (Staatsblad No. 362) en van 10 October 1931 No. 23 (Staatsblad No. 420) nopens *inhouding* op bezoldigingen en pensioenen;

Bovendien zullen in de terzake geldende militaire regelingen de noodige wijzigingen moeten worden aangebracht, terwijl de voorschriften ten aanzien van de inhouding terzake van belasting-schulden afzonderlijk regeling zullen dienen te vinden.

Artikel II.

Artikel 1.

Dit artikel komt in hoofdzaak overeen met artikel 1 der Nederlandsche ambtenarenwet.

Aandacht verdient, dat de maand- en daggelders, zoomede zij, die zijn aangenomen op den voet van het „Maandloondersreglement 1934” of het „Werkliedensreglement 1934” (Staatsblad No. 111) uitdrukkelijk onder den term „ambtenaren” zijn gebracht.

Krachtens de omschrijving van den term „openbare dienst” in het tweede lid zijn de waterschappen, ingesteld op den voet van het twaalfde hoofdstuk der Staatsregeling, in de regeling begrepen, terwijl de inlandsche gemeenten buiten de regeling zijn gehouden.

Het vierde lid is noodig, omdat de voorschriften zoowel bezoldigingen als over pensioenen handelen.

Artikel 2.

Deze bepaling is grootendeels ontleend aan artikel 115 der Nederlandsche Ambtenarenwet. Over de beperking van de toepasselijkheid der ontwerp-ordonnantie tot in Indië betaalbaar gestelde bezoldiging werd reeds hooger besproken. Opmerking verdient, dat ook verlofsbezoldiging in Indië kan worden uitbetaald.

In het derde lid is bepaald, dat onder bezoldiging niet worden begrepen vergoedingen in geld, welke in de plaats treden van verstrekkingen in natura; hieronder vallen o.m. de uitkeeringen aan militairen ter bestrijding van de kosten van huisvesting en voeding, wanneer daarin niet van landswege kan worden voorzien.

Het in het vijfde lid aangehaalde artikel van het burgerlijk wetboek handelt over uitkeering van onderhoudskosten ten behoeve van de kinderen door uit de ouderlijke macht ontheven of ontzette ouders.

In afwijking van het derde lid van genoemd artikel 115 der Nederlandsche wet is in het vierde lid van het besproken artikel van het ontwerp het weduwen- en weezenpensioen aan de toepassing der regeling onttrokken, in hoofdzaak op dien grond dat korting en inhouding krachtens de strekking slechts mogelijk is ten aanzien van de inkomsten van den ambtenaar zelf.

Onder het begrip „pensioenbijdragen” in lid 4 vallen behalve de bijdragen voor weduwen- en weezenpensioen ook eventuele bijdragen voor eigen pensioen, welke laatste, voor zoover achterstallige contributies betreft, nog gedurende vijf jaar na pensioeneering kunnen worden ingevorderd.

Overigens behoeven de in dit artikel opgenomen definities geen nadere toelichting.

Artikel 3.

Dit artikel, dat grootendeels overeenkomt met artikel 116 der Nederlandsche regeling, handelt over inhouding op salaris en pensioen van lands- en locale ambtenaren en gewezen ambtenaren.

Aangezien de in het tweede lid bedoelde bedragen mede aan het Land verschuldigd zijn, is het noodig te bepalen, dat die bedragen niet worden „ingehouden” in den zin van de ontwerp-ordonnantie.

Artikel 4.

Dit artikel, handelende over beslag, is gelijkkluidend aan het Nederlandsche artikel 117. Het moet worden gelezen in verband met artikel I, houdende intrekking der voorschriften welke thans deze

materie regelen, en artikel III, houdende aanvulling van het Reglement op de Rechtsvordering met een nieuw artikel 481a, vrijwel overeenkomende met het bij artikel 135 sub II, 1e der Nederlandsche Ambtenarenwet in het Nederlandsche Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering ingelaschte artikel 479a.

Blijkens het nieuw artikel 481a Ind. Rv. zijn evenwel de voorschriften van de artikelen 65 en 66 der Indische Comptabiliteitswet en de daarmede overeenkomende bepalingen voor de zelfstandige gemeenschappen gehandhaafd.

Artikel 5.

Over dit artikel, regelende de korting op het salaris van ambtenaren tot verhaal van rechtens verschuldigd onderhoud, en de principiele afwijking van het systeem der Nederlandsche wet (vide artikel 118) werd reeds gesproken.

Ingevolge deze bepaling zal korting ook mogelijk zijn op inkomsten van gewezen locale ambtenaren.

Onder de in het eerste lid vermelde „kosten door derden gemaakt” moeten worden verstaan zoodanige kosten steunende op wettelijke bepalingen.

Het derde lid is ontleend aan de thans geldende regeling (artikel 2 van Staatsblad 1911 No. 551).

Artikel 6.

De *inhouding* zooals deze thans is geregeld bij Staatsblad 1926 No. 362, kan hoogstens plaats hebben tot *een vierde* van het inkomen, zoo dit f 300.— of minder en tot *een derde* zoo dit meer dan f 300.— 's maands bedraagt.

Het *beslag* is thans niet tot een bepaald deel van het inkomen gelimiteerd; de autoriteit, die machtiging tot beslaglegging verleent, beslist naar bevind van zaken (Staatsblad 1853 No. 70).

De *korting* is thans gebonden aan een maximum ten bedrage van de helft van het ambtelijke inkomen (Staatsblad 1911 No. 551).

Volgens het systeem van de Nederlandsche Ambtenarenwet (artikel 119) zijn *inhouding*, *beslag* en *korting* alle aan dezelfde limieten onderworpen, met dien verstande, dat *korting* tot verhaal van onderhoud, ingevolge de wet verschuldigd, krachtens artikel 120 onbeperkt is toegelaten. Verder zijn de limieten in Nederland voor pensioenen anders gesteld dan voor bezoldigingen. Eensdeels toch zijn daar de pensioenen tot een bedrag van f 800.— 's jaars geheel onvatbaar verklaard voor *inhouding*, *beslag* of *korting*, anderdeels zijn die maatregelen bij hogere pensioenen in veel mindere mate beperkt, dan bij bezoldigingen, ten deele zelfs onbeperkt toegelaten.

Dit systeem is in het ontwerp slechts ten deele overgenomen. Overgenomen is het beginsel dat *korting*, welke hier te lande *uitsluitend* voor alimentatievorderingen mogelijk is, onbeperkt wordt toegelaten (lid 2).

Deze afwijking van het thans in Indië geldende systeem acht de Regeering geheel gemotiveerd.

Waar aan het Kortingsbesluit steeds overleg met den ambtenaar moet voorafgaan (artikel 5 lid 3), behoeft naar het oordeel der Regeering geen vrees te bestaan, dat door de Overheid een zoodanige *korting* zal worden opgelegd, dat voor den ambtenaar geen voldoende fondsen voor zijn levensonderhoud overblijven.

Het verschil in regeling tusschen *inhouding* en *beslag* is thans in navolging van de Nederlandsche wet opgeheven; de limieten zijn echter anders gesteld dan in Nederland, terwijl voorts niet het jaarlijksche inkomen, zooals in Nederland, doch het maandelijksche inkomen als uitgangspunt is genomen. Het verschil in regeling tusschen bezoldigingen en pensioenen is voor Indië niet overgenomen. Voor verschil in behandeling bestaat in Indië geen aanleiding.

Het derde lid is een samenvatting van de bepalingen van het tweede en vierde lid van artikel 119 der Nederlandsche wet.

Artikel 7.

Dit artikel, aangevende de gevallen waarin *inhouding* onbeperkt is toegelaten, is te vergelijken met het Nederlandsche artikel 120. Waar het in alle betreffende gevallen gaat om schulden van den ambtenaar aan het Land of een openbare gemeenschap, kon met een regeling voor de *inhouding* worden volstaan. Over de bepaling van artikel 120, lid 1, sub a, der Nederlandsche Wet is reeds bij artikel 6 gesproken: *korting* is in het ontwerp *geheel* onbeperkt toegelaten.

De gevallen, waarin *inhouding* onbeperkt is toegestaan, geregeld in lid 1 sub a, b en d van het aan de orde zijnde artikel van het ontwerp komen in hoofdzaak overeen met de gevallen, onderscheidenlijk vermeld sub d, e en b van het Nederlandsch artikel. De gevallen bedoeld sub c en e komen in de Nederlandsche regeling niet voor.

Wat punt a. betreft, het lijkt gewenscht, dat althans eenige waarborgen worden gegeven, dat ongelimiteerde *inhouding* wegens opzettelijk veroorzaakte schade niet lichtvaardig kan plaats hebben. Daarom is de beslissing over dit punt gelegd in handen van de autoriteit, die de schadevergoeding heeft opgelegd. Immers de beoordeeling van de vraag, of het toebrengen van schade opzettelijk is geschied, kan het beste worden toevertrouwd aan de autoriteit, die betrokkene met de vergoeding daarvan heeft belast. Voor zoover de landsdienaren betreft is dit de Gouverneur-Generaal zoomede — voor comptabele ambtenaren — het betrokken Departementshoofd (voorloopig) en de Algemeene Rekenkamer (definitief); voor zoover de locale ambtenaren betreft de betrokken Raad (vergelijk Stads-gemeente-ordonnantie, artikel 133 tot 136, 142 en 143; Provincie-ordonnantie artikelen 119, 120 en 128; Regentschaps-ordonnantie artikelen 114 en 123; Locale Raden-ordonnantie artikelen 101, 102 en 110).

Punt b behoeft geen andere toelichting.

Voor belastingschulden, genoemd in punt c, is ook thans onbeperkte *inhouding* mogelijk.

Wat punt d (de disciplinaire straffen aan militairen) betreft, reeds thans hebben bij het leger krachtens de geldende voorschriften in enkele gevallen bij wijze van strafmaatregel *inhoudingen* plaats, welke de normaal voorgeschreven limieten overschrijden. Zoo bedraagt de *inhouding* voor schulden van militairen, die hun uitrusting geheel of ten deele hebben verkocht en van militairen geplaatst in de tweede klasse van militaire discipline de helft van de soldij.

Ook punt e, de verpleegkosten in militaire hospitalen, is ontleend aan bestaande bepalingen voor het personeel der Landmacht zoowel als voor dat der Zeemacht, krachtens welke bij verpleging in ziekeninrichtingen, onder bijzondere omstandigheden verpleeggelden kunnen worden ingehouden welke meer bedragen dan de bij artikel 6 gestelde maxima (vergelijk b.v. Staatsblad 1925 No. 188 als gewijzigd bij Staatsblad 1926 No. 45). Deze voorschriften omtrent verpleggelden onder bijzondere omstandigheden zijn in het leven geroepen voornamelijk met het oog op de bestrijding van venerische ziekten.

Het tweede lid behoeft geen toelichting.

Artikel 8.

De bepalingen van de eerste twee leden hebben een gelijke strekking als de eerste twee leden van het overeenkomstige artikel der Nederlandsche wet (artikel 121), behoudens enkele redactieverbeteringen en aanvullingen, welke duidelijkheidshalve zijn aangebracht.

Het derde lid bevat een meer principiele afwijking van het overeenkomstige Nederlandsche voorschrift (artikel 121 lid 3), hetwelk bepaalt, dat faillissement van den ambtenaar en hem verleende surséance van betaling *korting* uitsluiten. Deze bepaling is in de memorie van toelichting op de Nederlandsche wet (Bijlage II, blz. 6 gestelde maxima (vergelijk b.v. Staatsblad 1925 No. 288 als

andere schuldeischers en geen inbreuk mag maken op de executie van het vermogen.

Voor Indië zou een gelijklopende bepaling echter naar het oordeel der Regeering te ver gaan. Zooals uitdrukkelijk in de toelichting op vaker genoemde wet (Bijlage II blz. 5) wordt vermeld, is korting te beschouwen als een vereenvoudigde vorm van derdenbeslag. In verband hiermee bestaat geen reden om korting uit te sluiten in gevallen, waarin het beslag wel zou zijn toegelaten. In zoodanige gevallen toch kan de korting ook nimmer inbreuk maken op rechten der medecrediteuren en op de executie van het vermogen.

Nu verdient het in dit geval de aandacht dat surséance van betaling en faillissement niet in alle omstandigheden beslag uitsluiten.

Surséance werkt o.m. niet ten aanzien van vorderingen tot levensonderhoud (artikel 232 sub 3° der Faillissementsverordening). Voor zulke vorderingen kan derhalve ook tijdens surséance beslag worden gelegd.

Wat het *faillissement* betreft moge gewezen worden op de bepaling van artikel 20 sub 2° der Faillissementsverordening, krachtens welke de rechter-commissaris een deel van de inkomsten van den gefailleerde buiten het faillissement kan houden. In verband met de overwegingen, die destijds tot opnemings van deze bepaling in de Faillissementsverordening hebben geleid, is de opvatting, dat de alimentatie-crediteuren van den gefailleerde alsnog tijdens het faillissement verhaal kunnen oefenen op bedoelde inkomsten, en derhalve daarop beslag kunnen leggen, alleszins verdedigbaar. De beslissing of zij dit recht bezitten, behoort uiteraard aan den rechter doch er is naar het oordeel van de Regeering geen aanleiding reeds van te voren op deze beslissing te praëjudicieren, door korting bij faillissement volledig uit te sluiten.

Overigens schijnt er voldoende aanleiding te bestaan om ten deze voor Indië van de Nederlandsche Ambtenarenwet af te wijken en wel in het bijzonder om de twee volgende redenen.

In de eerste plaats bestaat tusschen de Nederlandsche wet en het ontwerp van de Indische regeling dit groote verschil, dat de Nederlandsche regeling korting voor alle particuliere schulden toestaat, terwijl in het Indische ontwerp korting speciaal en uitsluitend wordt toegelaten voor vorderingen tot levensonderhoud. Het is daarom noodig ook in de hier besproken bepaling speciaal op de vorderingen voor levensonderhoud te letten.

In de tweede plaats komt faillissement van een ambtenaar h.t.l. veel meer voor dan in Nederland. Een minder goeie regeling van dit punt zou derhalve voor Indië veel ernstiger gevolgen hebben dan in Nederland.

Op bovenstaande gronden is in het ontwerp bepaald, dat faillissement en de surséance van den ambtenaar korting slechts in zoverre uitsluiten, als ook beslag daarmede onbestaanbaar zou zijn. Hiermede schijnt aan de tegen het Nederlandsche systeem gerezen bezwaren voldoende te zijn tegemoetgekomen.

Artikel 9.

Dit artikel is gelijklovend aan het Nederlandsche artikel 122.

Artikel 10.

Met betrekking tot vervreemding van *bezoldiging* bestaan h.t.l. geen voorschriften.

Krachtens de pensioenreglementen is *pensioen* onvervreemdbaar, met deze uitzondering dat toegelaten is het nemen van voorschotten op pensioen, hetzij renteloos hetzij tegen een matige rente, al dan niet tegen afgifte van de pensioenacte, bij plaatselijke en gemeentebesturen, liefdadige of tot algemeen nut werkende instellingen, waartoe ook gerekend worden de door den Gouverneur-Generaal aan te wijzen crediet-instellingen met liefdadig karakter, gedreven door een als rechtspersoon erkende vereeniging, mits de bepalingen waar-

naar de voorschotten geschieden zijn goedgekeurd in Nederland door den Minister van Koloniën, in Nederlandsch-Indië door het betrokken hoofd van gewestelijk bestuur.

Volgens de Nederlandsche Ambtenarenwet (artikel 123) is overdracht, in pandgeving of elke andere handeling waardoor de ambtenaar eenig recht op zijn bezoldiging of pensioen aan een derde toekent, slechts geldig, indien zij geschiedt, hetzij met goedkeuring van den Staat, die, of het openbaar lichaam, dat de bezoldiging of het openbaar lichaam, dat de bezoldiging of het pensioen verschuldigd is, hetzij aan een instelling van openbaar nut geplaatst op een door den Minister van Financiën vastgestelde en in de Staatsecurant openbaar gemaakte lijst.

In het ontwerp is alleen de tweede mogelijkheid *mutatis mutandis* overgenomen, met dien verstande, dat de betrokken instelling er niet eene van openbaar nut behoeft te zijn. Hiermee wordt bereikt, dat onder deze bepaling ook zijn begrepen instellingen van ambtenaren, waarvan het doel is, om *onderling* hulp te verleen. De voorwaarde dat zij op een door den Gouverneur-Generaal vastgestelde lijst moeten voorkomen, geeft ook zonder de toevoeging „van openbaar nut” voldoende waarborg dat de uitzondering tot bonafide instellingen zal beperkt blijven.

De andere in Nederland geopende mogelijkheid, n.l. overdracht met goedkeuring van den Staat of de betrokken openbare gemeenschappen, komt voor Indië niet noodzakelijk voor. Blijkende de geschiedenis der betreffende Nederlandsche bepaling moet zij slechts dienen om ambtenaren, die bezwaar hebben tegen beleening bij een instelling van openbaar nut, toch nog gelegenheid te geven voorschot op te nemen bij een particulier persoon, hetgeen dan enkel kan geschieden met toestemming van den Staat of het betrokken openbaar lichaam (Bijlage II, blz. 7).

Het tweede en derde lid komen behoudens enkele verduidelijkingen en aanvullingen overeen met de overeenkomstige Nederlandsche bepalingen. Aandacht verdient, dat terwijl in lid 1 bedoeld wordt overdracht van het recht op bezoldigingen of pensioen, lid 3 slechts slaat op de machtigingen tot *inontvangstneming* daarvan ten behoeve van den ambtenaar.

Artikelen 11 — 13.

Deze artikelen bevatten een aantal overgangsbepalingen. De bepalingen van artikel 12, die in Nederland ontbreken, zijn in het ontwerp ingevoegd met het oog op de omstandigheid, dat hier te lande ook in andere regelingen dan de onderwerpelijke ordonnantie regelen, omtrent inhouding voorkomen, welke zonder bezwaar kunnen worden gehandhaafd (vgl. ook § IV der Compensatieregeling in Staatsblad 1926 No. 362). Als voorbeeld kan worden genoemd de voorschottenregeling, die bij Gouvernementsbesluit is vastgesteld (St. 1917 No. 41, zooals dat sedert is gewijzigd).

Het voorschrift van het eerste lid geldt uiteraard niet alleen indien de bedoelde voorschriften zijn vastgesteld bij ordonnantie, doch ook indien zij zijn vervat in een wet of algemeenen maatregel van bestuur. Dit laatste behoeft echter in deze bepaling niet uitdrukkelijk te worden vermeld, omdat het van zelf spreekt, dat de hoogere wetgever van deze ordonnantie kan afwijken.

Het tweede lid van artikel 12 heeft de strekking om te bepalen, dat voorschriften omtrent inhouding welke in een *lagere* regeling dan een ordonnantie zijn vastgesteld alleen gelden, voorzover zij voor den ambtenaar geldelijk gunstiger of even gunstig zijn. Deze bepaling heeft uiteraard slechts betrekking op lagere regelingen, welke vóór de totstandkoming van de onderwerpelijke ordonnantie zijn vastgesteld. Zoodra deze materie bij ordonnantie geregeld is, zal zij niet meer vatbaar zijn voor regeling door een lager orgaan.

Artikel III.

Dit artikel is reeds boven sub II bij artikel 4 besproken.

Uit de Provincie

VEREENIGING AFGESTUDEERDEN T. S. en BIJeenKOMST IN DE K. E. S.

Gisteravond vergaderde de nieuwe vereeniging van afgestudeerden der technische scholen in de aula van de K. E. S. Plm. veertig leden en belangstellenden hadden aan den oproep om deze vergadering bij te wonen gevolg gegeven.

Het voorloopig bestuur, bestaande uit de heeren Th. H. Gijsberts, G. W. Dümpel en J. Hoyer, begon met een uiteenzetting te geven van de richtlijnen, volgens welke de nieuwe vereeniging zal werken.

De vereeniging stelt zich ten doel de belangen der afgestudeerden der technische scholen in Indië, die bij gouvernements- en particuliere bedrijven werkzaam zijn, te behartigen.

In de maatschappelijke verhoudingen voltrekken zich wijzigingen, welke dreigen de bestaansmogelijkheden der afgestudeerden van de technische scholen tot nul te reduceeren.

Hiertegen komen de afgestudeerden dier scholen in verzet. Zooveel mogelijk zal dus de vereeniging in die richting werken, dat de belangen der afgestudeerden niet worden geschaad; bij ontslagen van werknemers (technici) zal nagegaan worden, of deze langs wettelijken weg zijn geschied etc.

De vereeniging zal ook zoo mogelijk met andere vereenigingen, die een gelijk doel beoogen, samenwerken.

Het bestuur riep tenslotte de medewerking in van de aanwezigen om den band tusschen de afgestudeerden te versterken en de vereeniging sterker te maken.

Een door het bestuur voorgesteld schema van contributie-heffing, gelijkstaande met $\frac{1}{2}$ procent van het salaris met minima en maxima ad f 0.50 en f 2.50, werd aangenomen.

De bespreking der contributie-regeling ontlokte een vrij lange discussie. De meeste aangeslotenen der vereeniging zijn jongelieden, die pas de schoolbanken hebben verlaten, die dus niet in staat zijn hooge contributie te betalen. Het minimum van f 0.50 werd ten slotte redelijk geacht, ook met het oog op de plannen om eventueel een vereenigingsorgaan te stichten.

Toen deze besprekingen aan den gang waren, nam de heer Steevensz, bestuurslid van den Bond van Indische Technici, het woord, een voorstel doende, zoo mogelijk te geraken tot associatie met dezen bond.

De vergadering ging hiermede in principe accoord, met het oog op de voordeelen, die aan een dergelijke associatie zijn verbonden.

De heer Steevensz deelde nog mede, dat op de jaarvergadering van den bond, die 9 Juni a.s. te Bandoeng zal plaatshebben, het associatie-voorstel door hem ter sprake zal worden gebracht.

Naschrift. Wij stelden ons reeds in verbinding tot een nadere bespreking op onze A. V.

H. B.

INSTANDHOUDING AANNEMERSSTAND.

Van regeeringswege is aan de raden der provincies, stadsgemeenten, regentschappen en locale ressorten het volgende onderschrijven gezonden.

„Door verscheidene besturen van autonome gemeenschappen wordt nog bij de uitvoering van werken aan eigen beheer de voorkeur gegeven boven aanneming, terwijl bij de uitvoering van landswerken in de loop der jaren meer en meer wordt gebruik gemaakt van de diensten van aannemers, met het gevolg dat thans alle werken van eenigen omvang, behoudens die, welke door hun bijzonderen aard of afgelegen ligging slechts voor uitvoering in eigen beheer in aanmerking komen, worden aanbesteed.

In verband daarmee acht de gouverneur-generaal het van belang, onder Uw aandacht te brengen, dat de door de landsorganen opgedane ervaring met uitvoering zoo-wel in openbare aanbesteding als in aanbesteding met beperkte mededinging gunstig is. Veelal bleven de aannemingssommen niet onbelangrijk beneden de voor de werken geraamde kosten, terwijl zoowel de kwaliteit van het geleverde werk als de wijze waarop de gesloten overeenkomsten werden nagekomen, als regel geen aanleiding hebben gegeven tot klachten.

Behalve dat door gebruikmaking van de diensten van aannemers de economische uitvoering van openbare werken wordt gediend, brengt deze wijze van uitvoering het voordeel mede, dat zij leidt tot beperking der formaties van het overheids-personeel. Daarbij komt nog dat door de stopzetting van het in dienst nemen van jonge ingenieurs en het afvloeien van geroutineerde krachten de ervaring voor het uitvoeren van werken in eigen beheer, ook bij de autonome gemeenschappen, geringer wordt, weshalve het gewenscht is, steeds te kunnen beschikken over de routine en ervaring van goed geschoolde aannemers, waartoe de instandhouding van den aannemersstand, die zich hier te lande heeft gevormd, zooveel mogelijk dient te worden bevorderd. Door de sterke besnoeiing van de credieten voor nieuwe werken vanwege het land is het aantal opdrachten aan aannemersfirma's aanmerkelijk teruggelopen, zoodat het voor haar van het grootste gewicht is om nieuwe arbeidsgebieden te verwerven. Hiertoe kunnen de autonome ressorten stelselmatig en met voordeel medewerken door zooveel mogelijk werken aan te besteden in plaats van in eigen beheer uit te voeren.

Door Uwen raad het vorenstaande mede te deelen en te verzoeken, daarmee ernstig rekening te willen houden en te willen doen houden, heb ik de eer, van een van den Landvoogd bekomen opdracht mij te kwijten.

Ik teeken hierbij nog aan, dat de directeur van Verkeer en Waterstaat gaarne bereid is om alle gewenschte inlichtingen inzake aanbesteding van overheidswerken te verschaffen”.

WAARDEERING GOUVERNEMENTSARCHITECTEN EN MIDDELBAAR TECHN. LOCALE AMBTENAREN.

In de B. A. No. 4 maakten wij melding van de aansluiting van „Promitechnea” bij het V. V. L. A. en leverden daarop commentaar. Wij haalden tevens aan een gedeelte van het artikel van collega **B(leyenbergh)** betreffende de waardeering van de Architecten B.O.W. in vergelijking met de M. T. A.’s bij de Gemeente.

En in „Promitechnea” en in „de Locale Ambtenaar” van medio Mei is het antwoord verschenen op de door ons gestelde vraag.

Wij laten dit antwoord, dat verscheen onder bovenstaand hoofd hieronder in extenso volgen.

„In „De Locale Ambtenaar” schreef ik onlangs het een en ander over de M. T. ambtenaren bij de Gem. Batavia n.l. dat zij, wat hun salaris betreft, lager gevalueerd worden dan hun collega’s bij het Gouvernement en dat deze onbillijkheid was begaan ondanks de meermalen afgelegde verklaringen van Regeerings-machtigden in den Volksraad en elders waarbij den Locale-ambtenaren een marge van ongeveer 10% boven de H. B. B. L. salarissen was toegezegd. In dat artikel schreef ik o.a. ook het volgende „Een vergelijking met de Architecten B. O. W. was voor de Gemeente wel voordeliger doch deze vergelijking gaat mank omdat „de Architecten B. O. W. niet kunnen vergeleken worden met de M. T. ambtenaren bij de Gemeente”.

Vooraf dit laatste heeft bij de Ver. van Bouwkundigen een slechten indruk gemaakt. Het Hoofdbestuur dezer Vernoemt het zelfs een insinuatie. Zij hebben mij echter verkeerd begrepen.

Achteraf beschouwd moet ik toegeven dat ik inderdaad mijn bedoeling niet al te duidelijk heb weergegeven, ik zal dit thans alsnog doen.

Allereerst dienen we superioriteitsbegrippen in dezen buiten beschouwing te laten, dáárom gaat het niet.

De zaak is deze: de Ver. van Bouwkundigen heeft destijds bij de totstandkoming der H. B. B. L. niet kunnen voorkomen dat de Architecten veel lager werden gevalueerd dan de M. T. ambtenaren bij de S. S. de P. T. T. en bij andere Gouvernementsdiensten, *hoewel de gelijkwaardigheid dezer functionarissen zeer gemakkelijk was aan te toonen*. Zij is niet bij machte geweest de belangen der Architecten ter bevoegder plaats voldoende te behartigen, hetgeen niet te verwonderen is want **zij was niet aangesloten bij het V. V. O.**

Nu de Architectenrang dus door het onoordeelkundig optreden van de Ver. van Bouwk. zoo ver omlaag gedrukt is, willen wij, M. T. ambt. bij de Locale ressorten, niet met hen vergeleken worden. *Wij zijn en blijven M. T. ambtenaren en als zoodanig willen wij gevalueerd worden overeenkomstig de H. B. B. L. verhoogd met de ons zoo dikwijls toegezegde marge!*

Dit moet allerm minst opgevat worden als een insinuatie aan het adres der Gouvernements-architecten en mijn

zienswijze heeft met superioriteitswaan niets uit te staan.

De Architecten worden in de H. B. B. L. te laag gevalueerd, zij behoorren m.i. gelijkvalueerd te worden met de M. T. ambtenaren.

Het is allereerst hún taak om al het mogelijke te doen om een hogere waardeering dan die welke thans geldt, te erlangen. Dit doel bereiken zij echter nimmer zolang zij niet in solieder verband zijn georganiseerd.

Een positieverbetering als waarop de Architecten aanspraak kunnen maken is, *vooral in dezen tijd, alleen mogelijk via het V. V. O. en het Georganiseerd overleg.*

Voor de Techn. Ambt. bij een Provincie, een Gemeente en bij andere Locale ressorten is de mogelijkheid daartoe geopend doordat de Ver. van M. T. ambtenaren zich heeft aangesloten bij het Verbond van Vereenigingen van Locale Ambtenaren (V. V. L. A.); door lid te worden dezer Ver. zijn de Techn. ambt. verzekerd dat hun belangen het best kunnen worden behartigd.

Het spreekt vanzelf dat de Techn. ambt. allereerst aansluiting zoeken bij een plaatselijke ambtenaars vereeniging indien zoo’n vereeniging in hun ressort gevestigd is en deze is aangesloten bij het V. V. L. A., doch zoo zij daar geen baat denken te vinden zou er m.i. zelfs geen bezwaar tegen zijn dat zij zich rechtstreeks bij „Promitechnea” aansluiten.

De Ver. van Bouwk. kan alleen ijveren voor de belangen van de Techn. ambt. dienende bij het Gouvernement, voor de Techn. ambt. dienende bij de Locale ressorten (Provincies, Gemeenten, Regentschappen e.a.) heeft zij haar beteekenis verloren.

Doch ook voor de Techn. Gouvernements ambtenaren kan zij alleen dan van eenige beteekenis zijn **als zij zich aansluit bij het V. V. O.**

Het is kortzichtig deze aansluiting te beschouwen als een capitulatie. Door deze kortzichtigheid zitten de architecten nu in een te lage salarisklasse, *hetgeen mede een slechte invloed heeft uitgeoefend op de inpassing van de lagere technische ambtenaren.*

Ik hoop hiermede mijn zienswijze voldoende te hebben verduidelijkt.”

Bleijenberg.

Wij nemen goede nota van de verklaring van collega B. dat de gelijkwaardigheid van de Architecten en de M. T. ambtenaren bij de S. S. en de P. T. T. en daarmede de M. T. ambtenaren bij de Gemeente-voropstaat en superioriteitsbegrippen buiten beschouwing zijn gebleven.

Wij accepteren dan ook gaarne, dat de **meening** heeft post gevat, dat de V. v. B. niet bij machte is geweest, de belangen der Architecten te behartigen, hoewel dit niet onze schuld is.

Uit enkele besprekingen is n.l. gebleken, dat geen der Bestuursleden van Prom. — laat staan coll. B. — op de hoogte is van de verrichtingen van de V. v. B. en **welke** voorstellen ter zake zijn gedaan.

Men leze hierover slechts de B. A. van 1 Maart 1934 No. 5: „de H. B. B. L. en onze minimale wenschen.” Voor de Architect poseerden wij een bezoldiging van f 425.— f 625. met handhaving van het Praetijk-ingenieurschap, waarvoor een utiloop werd gevraagd van f 75.— p.m. meer of een bezoldiging van f 700.—

Wij kunnen deze onwetendheid verklaren en..... vergeven.

Dat men niets heeft bereikt?!

Ook dit accepteren wij, maar spiegelen ons daarbij aan andere vereenigingen, — het V. V. O. inclus —, die ook weinig tastbaars hebben verkregen, gezien de talrijke afwijzende beschikkingen.

En nu frappeert het ons te meer, dat het wederwoord, zoo prettig begonnen, is verworpen tot een pleidooi tot aansluiting bij het V. V. O. vergelijk de zinsneden door ons in vette letter afgedrukt.

Wij citeeren: „het is niet te verwonderen, dat wij machteloos staan want..... wij zijn niet aangesloten bij het V. V. O.”; „een positieverbetering is **alleen mogelijk** (sic!) via het V. V. O. en het G. O.” Kortom: het alleen zaligmake de V. V. O.!

Wij erkennen ten volle het bestaansrecht van het V. V. O., doch ook **zonder het V. V. O.** is het ons mogelijk onze stem te doen hooren middels **onze** Centrale: de C. I. V. O. welke centrale eveneens is vertegenwoordigd in het Georganiseerd overleg.

Deze Centrale is op initiatief van onze oud-Voorzitter W. Marcus door de niet bij het V. V. O. aangesloten vereenigingen gesticht, **juist om onze stem ter bevoegder plaatse te doen hooren.**

Het **werk** van dit G. O. is dan ook geweest: **de verwerping van de H. B. B. L.**, annex die van hare grondslagen, de hoofdlijnen van de ontwerpen regeling, alsmede tegen de uitwerkingen daarvan.

Deze verwerping werd ook door den volksraad overgenomen, doch heeft zulks helaas niet mogen baten, aangezien de Regeering **desondanks** de H. B. B. L. — **zooals het reilt en zeilt** —, met toepassing van de korte conflictien-regeling toch invoerde.

En dit laatste moet nu op de debetzijde van de V. v. B. worden gesteld?!

Het V. V. O. „de groote eenheid in oorsprong” heeft zich niet als zoodanig kunnen handhaven.

De academici stichten de „Associatie van Academici” de A. V. A. en de inheemschen trokken zich eveneens terug in een eigen Centrale en door verschil van inzicht is ook onze Centrale de C. I. V. O. geboren

Wij betreuren deze samenloop van omstandigheden en beiden slechts den dag der groote verzoening in grooter eenheidsverband.

Tot zoolang moeten wij bouwers gedoogen de alom toegepaste afbraak, teneinde met nieuw materiaal tot grooter schoonheid te geraken.

H. B.

JUBILEUM-PRIJSVRAGEN.

Ter gelegenheid van het 12½ jarig bestaan van den Ned. Ind. Architectenkring (N.I.A.K.), midden 1935, worden twee studie-prijsvragen uitgeschreven en wel voor het ontwerpen van een Berghotel en het ontwerpen van een Burgemeesterwoning. De jury bestaat uit de heeren **J. F. L. Blankenberg** en **J. J. Jiskoot** te Batavia en **Ir. Thomas Karsten** te Bandoeng. Het programma voor deze prijsvragen zal dezer dagen verschijnen en wordt op schriftelijke aanvraag bij den secretaris van het Bestuur, den heer **Th. A. Busink**, Soekaboemiweg 27, Batavia-Centrum, kosteloos toegezonden.

Aan prijzen worden beschikbaar gesteld: voor prijsvraag A, een eerste prijs groot 200 gld.; een tweede groot 125 gld.; een derde groot 75 gld.; een vierde groot 40 gld. Voor prijsvraag B.: een eerste prijs groot 100 gld.; een tweede groot 60 gld.; een derde groot 40 gld. Bovendien voor beide prijsvragen een aantal premies tot een totaal bedrag van 100 gld.

De deelname aan deze prijsvragen is voor ieder in Ned. Indië (uitgezonderd Europeesche vreemdelingen, tenzij in Ned. Indië geboren) opengesteld, behoudens de restricties genoemd in art. 4 van het programma. De inzendingen moeten, voorzien van merk of motto, vóór of op 1 October 1935 zijn ontvangen. De namen der inzenders van niet bekroonde ontwerpen zullen onbekend blijven.

De inzenders behouden het volledige auteursrecht op de door hen ingezonden ontwerpen. Het ligt evenwel in de bedoeling een tentoonstelling van alle inzendingen in verschillende plaatsen van Indië te houden.

De jury zal vóór 1 December 1935 een rapport doen verschijnen, waarin de bekroningen en de namen der prijswinnaars worden bekend gemaakt en alle, dus ook de niet bekroonde, inzendingen worden beoordeeld.

Officieel

MUTATIES.

Waterstaat.

Verleend:

Wegens langdurigen dienst een jaar verlof naar Europa aan **A. W. Winter** hoofdopzichter bij 's Lands Waterstaat te Koetaradja, ingaande 20 Juli 1935.

Ontslagen:

op verzoek, met ingang van ultimo Juni 1935 eervol uit 's Lands dienst en met recht op pensioen, **J. M. van Braam**, opzichter bij 's Lands Waterstaat.

Benoemd:

tot ingenieur bij 's Lands Waterstaat en ter beschikking gesteld van de provincie Midden-Java **ir. J. F. G. Groenhof**, ambtenaar op non-activiteit, laatstelijk ingenieur 2de klasse bij idem.

tot ingenieur bij 's lands Waterstaat en ter beschikking gesteld van de provincie Oost-Java mr. ir. **J. F. N. Hoetjer, Th. Jacobsen** en ir. **J. P. Tours**, de beide eersten ambtenaar op non-activiteit, de laatste ambtenaar op wachtgeld, allen laatstelijk ingenieur 2de klasse.

Provincie Midden-Java.

Werkzaam gesteld:

als **Hoofdopzichter**, toegevoegd a.h. Hoofd Prov. Wats. afdeeling Pemali. Tjomal met standplaats Tegal, **C. E. Doorenbosch** ambt. op n.a. t.v. Hoofdopzichter.

idem, toegevoegd als Hoofd Prov. Irr. afd. Serang, met standplaats Semarang, **P. Revius**, idem.

als **Architect** op het Hoofdkant. Prov. Wats. afd. Serajoe met standplaats Poerworedjo, **A. J. Laurens**, t.v. n.a. na terugkeer van Eur. verlof.

idem op het Hoofdkant. v. h. 1e district Prov. Wats. dienst standplaats Semarang, **H. A. Th. Derks**, t.v. hoofdopzichter voor de Landsgebouwendienst.

Gesteld op wachtgeld:

de opzichters **R. Hadisoemantri** en **Rafioedin**.

Overgeplaatst:

van Benkoelen naar Tegal de opzichter **J. Beynon**.

van Tegal naar Blora de Hoofdopzichter **C. C. Plantinga**.

van Poerworedjo naar Madjenang de sectieopzichter **J. J. A. Melger**.

van Madjenang naar Poerworedjo de mantri opz. **M. Abdoelsalam**.

van Soengapan naar Pekalongan de Ads. opz. **L. A. Kneefel**.

Bevorderd:

tot Hoofdteekenaar bij 's Landswaterstaat **J. Starreveld**, thans teekenaar bij 's Lands Waterstaat, ter beschikking gesteld van de Provincie Midden-Java.

Provincie West-Java.

Ontheven:

met ingang van 2 Sept. 1935 in verband met verleend Eur. verlof eervol van zijn werkzaamstelling als ingenieur; **Ir. N. W. van Diemen de Jel**.

Overgeplaatst:

van Tangerang naar Pamanoekan, de Opzichter **Soelaiman**.

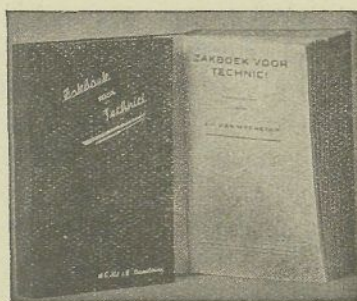
van Batavia-Centrum naar Tasikmalaja, de architect **W. A. Schneider**.

van Batavia naar Poerwakarta, de hoofdopzichter **M. Hoed**.

Benoemd:

tot hoofdopzichter, met standplaats Batavia, de ambt op n.a. **J. G. Sorber**.

Verschenen bij **A. C. Nix & Co., te Bandoeng**, de volgende uitgaven:



„Zakboek voor Technici”

Een handig boekje met een keur van gegevens en wenken op technisch gebied, samengesteld door **J. H. van Mechelen** en vele medewerkers. Omvang ruim 460 blz.

Prijs voor leden V. v. B. f 2.90; voor niet leden f 3.50.

„Het Vervaardigen van Nomo- en Diagrammen”

door **G. J. HEIJMERING**, gepens. Arch. B. O. W.

Een zeer praktische handleiding voor het maken van nomo- en diagrammen, met vele voorbeelden en figuren. Omvang 45 blz.

Prijs voor leden V. v. B. f 1.35; voor niet leden f 1.75.

„Het traceeren van wegen en beschouwingen over weg-constructies”

3e druk

Omgewerkt en herzien door **G. J. HEIJMERING**, gepens. Arch. B. O. W. Omvang 95 blz.

Prijs voor leden V. v. B. f 1.50; voor niet leden f 2.—.

Toezening geschiedt franco, indien remise bij bestelling.